

Europos Sąjungos oficialusis leidinys

L 260

Leidimas
lietuvių kalba

Teisės aktai

48 tomas
2005 m. spalio 6 d.

Turinys	I <i>Aktai, kuriuos skelbti privaloma</i>	
	2005 m. spalio 5 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1627/2005, nustatantis kai kurių vaisių ir daržovių standartines importo vertes, kad būtų galima nustatyti įvežimo kainą	1
	★ 2005 m. spalio 4 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1628/2005, nustatantis vieneto vertes naudojamas tam tikrų greitai gendančių prekių muitinei vertei nustatyti	3
	★ 2005 m. spalio 5 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1629/2005, 54-ąjį kartą iš dalies keičiantis Tarybos reglamentą (EB) Nr. 881/2002, nustatantį tam tikras specialias ribojančias priemones, taikomas tam tikriems asmenims ir organizacijoms, susijusiems su Osama bin Ladenu, Al-Quaida tinklu ir Talibanu, ir panaikinantį Tarybos reglamentą (EB) Nr. 467/2001	9
	2005 m. spalio 5 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1630/2005, nustatantis mažinimo koeficientą, taikytiną skirstant Reglamente (EB) Nr. 2375/2002 numatytą paprastųjų kviečių, išskyrus aukščiausios kokybės, tarifinės kvotos III dalį	11
	<hr/>	
	II <i>Aktai, kurių skelbti neprivaloma</i>	
	EUROPOS EKONOMINĖ ERDVĖ	
	ELPA Priežiūros tarnyba	
	★ 2004 m. kovo 30 d. ELPA priežiūros institucijos rekomendacija Nr. 54/04/COL, dėl koordinuotosios oficialios maisto produktų kontrolės programos 2004 m.	12
	★ 2005 m. sausio 19 d. ELPA priežiūros institucijos rekomendacija Nr. 3/05/COL, dėl dioksinų ir dioksinų tipo PCB foninės koncentracijos pašaruose stebėsenos	21

I

(Aktai, kuriuos skelbti privaloma)

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 1627/2005**2005 m. spalio 5 d.****nustatantis kai kurių vaisių ir daržovių standartinės importo vertes, kad būtų galima nustatyti įvežimo kainą**

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 1994 m. gruodžio 21 d. Komisijos reglamentą (EB) Nr. 3223/94 dėl vaisių ir daržovių importo taisyklių ⁽¹⁾, ypač į jo 4 straipsnio 1 dalį,

kadangi:

- (1) Vadovaujantis Urugvajaus raundo daugiašalių prekybos derybų rezultatais Reglamentas (EB) Nr. 3223/94 numato kriterijus, pagal kuriuos Komisija nustato standartinės importo vertes iš trečiųjų šalių importuojamiems jo priede išvardintiems produktams ir laikotarpiams.

- (2) Laikantis aukščiau nurodytų kriterijų, standartinės importo vertės turi būti nustatytos tokios, kaip nurodyta šio reglamento priede,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamento (EB) Nr. 3223/94 4 straipsnyje nurodytos standartinės importo vertės nustatomos šio reglamento priede.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja 2005 m. spalio 6 d.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2005 m. spalio 5 d.

Komisijos vardu

J. M. SILVA RODRÍGUEZ

*Generalinis direktorius žemės ūkio ir
kaimo plėtros reikalams*

⁽¹⁾ OL L 337, 1994 12 24, p. 66. Reglamentas su paskutiniaisiais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 386/2005 (OL L 62, 2005 3 9, p. 3).

PRIEDAS

prie 2005 m. spalio 5 d. Komisijos reglamento, nustatančio kai kurių vaisių ir daržovių standartines importo vertes, kad būtų galima nustatyti įvežimo kainą

(EUR/100 kg)

KN kodas	Trečiosios šalies kodas ⁽¹⁾	Standartinė importo vertė
0702 00 00	052	47,4
	096	34,2
	999	40,8
0707 00 05	052	102,5
	999	102,5
0709 90 70	052	83,4
	999	83,4
0805 50 10	052	74,4
	388	69,8
	524	67,9
	528	62,7
	999	68,7
0806 10 10	052	86,9
	388	79,9
	624	163,0
	999	109,9
0808 10 80	388	97,7
	400	134,2
	508	26,4
	512	82,6
	528	45,5
	720	28,0
	800	164,2
	804	72,9
999	81,4	
0808 20 50	052	92,8
	388	67,1
	999	80,0

⁽¹⁾ Šalių nomenklatura yra nustatyta Komisijos Reglamentu (EB) Nr. 750/2005 (OL L 126, 2005 5 19, p. 12). Kodas „999“ žymi „kitą kilmę“.

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 1628/2005**2005 m. spalio 4 d.****nustatantis vieneto vertes naudojamas tam tikrų greitai gendančių prekių muitinei vertei nustatyti**

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 1992 m. spalio 12 d. Tarybos reglamentą (EEB) Nr. 2913/92, nustatantį Bendrijos muitinės kodeksą⁽¹⁾,atsižvelgdama į Komisijos reglamentą (EEB) Nr. 2454/93⁽²⁾ išdėstantį Tarybos reglamento (EEB) Nr. 2913/92, nustatančio Bendrijos muitinės kodeksą, įgyvendinimo nuostatas, ypač į jo 173 straipsnio 1 dalį,

kadangi:

- (1) Reglamento (EEB) Nr. 2454/93 173–177 straipsniai numato, kad Komisija šio reglamento 26 priede pateiktoje klasifikacijoje nurodytiems produktams periodiškai nustato vieneto vertes.

- (2) Pirmiau nurodytuose straipsniuose nustatytų taisyklių ir kriterijų taikymas elementams, kurie pateikiami Komisijai remiantis Reglamento (EEB) Nr. 2454/93 173 straipsnio 2 dalimi, sąlygoja, kad šio Reglamento priede nurodytos vieneto vertės būtų nustatytos aptariamiesiems produktams,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamento (EEB) Nr. 2454/93 173 straipsnio 1 dalyje numatytos vieneto vertės nustatomos kaip nurodyta šio reglamento priede pateiktoje lentelėje.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja 2005 m. spalio 7 d.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2005 m. spalio 4 d.

Komisijos vardu
Günter VERHEUGEN
Pirmininko pavaduotojas

⁽¹⁾ OL L 302, 1992 10 19, p. 1. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 2700/2000 (OL L 311, 2000 12 12, p. 17).

⁽²⁾ OL L 253, 1993 10 11, p. 1. Reglamentas su pakeitimais, padarytais Komisijos reglamentu (EB) Nr. 2286/2003 (OL L 343, 2003 12 31, p. 1).

PRIEDAS

Pozicija	Aprašymas	Vieneto vertės kiekis/100 kg					
	Rūšis, veislė, KN kodas	EUR LTL SEK	CYP LVL GBP	CZK MTL	DKK PLN	EEK SIT	HUF SKK
1.10	Šviežios bulvės 0701 90 50	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
1.30	Svogūnai kiti (išskyrus sodinukus) 0703 10 19	34,92 120,57 325,69	20,02 24,30 23,81	1 031,99 14,99	260,59 136,83	546,38 8 364,04	8 716,38 1 354,55
1.40	Česnakai 0703 20 00	163,60 564,87 1 525,83	93,77 113,86 111,57	4 834,81 70,23	1 220,83 641,06	2 559,75 39 184,97	40 835,67 6 345,96
1.50	Porai ex 0703 90 00	62,17 214,66 579,84	35,64 43,27 42,40	1 837,31 26,69	463,94 243,61	972,75 14 890,96	15 518,25 2 411,57
1.60	Žiediniai kopūstai 0704 10 00	—	—	—	—	—	—
1.80	Baltagūžiai ir raudongūžiai kopūstai 0704 90 10	47,52 164,08 443,20	27,24 33,07 32,41	1 404,36 20,40	354,61 186,21	743,53 11 381,99	11 861,47 1 843,30
1.90	Daiginti brokoliai arba kiti broko- liai (<i>Brassica oleracea</i> var. <i>italica</i>) ex 0704 90 90	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
1.100	Kiniški bastučiai ex 0704 90 90	104,01 359,13 970,07	59,62 72,39 70,93	3 073,81 44,65	776,16 407,56	1 627,40 24 912,48	25 961,94 4 034,55
1.110	Gūžinės salotos 0705 11 00	—	—	—	—	—	—
1.130	Morkos ex 0706 10 00	30,30 104,62 282,60	17,37 21,09 20,66	895,46 13,01	226,11 118,73	474,09 7 257,46	7 563,18 1 175,34
1.140	Ridikai ex 0706 90 90	52,35 180,75 488,25	30,01 36,44 35,70	1 547,10 22,47	390,66 205,13	819,10 12 538,87	13 067,08 2 030,66
1.160	Žirniai (<i>Pisum sativum</i>) 0708 10 00	427,09 1 474,67 3 983,37	244,81 297,26 291,26	12 621,87 183,35	3 187,14 1 673,56	6 682,55 102 297,24	106 606,61 16 566,93

Pozicija	Aprašymas	Vieneto vertės kiekis/100 kg					
	Rūšis, veislė, KN kodas	EUR LTL SEK	CYP LVL GBP	CZK MTL	DKK PLN	EK SIT	HUF SKK
1.170	Pupelės						
1.170.1	— Pupelės (<i>Vigna</i> spp., <i>Phaseolus</i> spp.) ex 0708 20 00	133,28 460,20 1 243,10	76,40 92,77 90,89	3 938,95 57,22	994,62 522,27	2 085,45 31 924,26	33 269,09 5 170,10
1.170.2	— Pupelės (<i>Phaseolus</i> spp., <i>vulgaris</i> var. <i>Compressus</i> Savit) ex 0708 20 00	151,09 521,68 1 409,17	86,60 105,16 103,04	4 465,16 64,86	1 127,49 592,05	2 364,04 36 189,08	37 713,57 5 860,78
1.180	Stambiasėklės pupos ex 0708 90 00	—	—	—	—	—	—
1.190	Artišokai 0709 10 00	—	—	—	—	—	—
1.200	Šparagai:						
1.200.1	— Žalieji ex 0709 20 00	263,59 910,12 2 458,40	151,09 183,46 179,75	7 789,81 113,16	1 967,00 1 032,87	4 124,25 63 134,53	65 794,13 10 224,57
1.200.2	— Žalieji ex 0709 20 00	424,61 1 466,09 3 960,21	243,39 295,53 289,56	12 548,48 182,28	3 168,61 1 663,83	6 643,70 101 702,47	105 986,78 16 470,60
1.210	Baklažanai 0709 30 00	101,29 349,73 944,69	58,06 70,50 69,07	2 993,39 43,48	755,86 396,90	1 584,83 24 260,72	25 282,72 3 929,00
1.220	Garbanotieji salierai (<i>Apium graveolens</i> var. <i>Dulce</i> (Mill.) Pers.) ex 0709 40 00	138,52 478,28 1 291,93	79,40 96,41 94,46	4 093,68 59,47	1 033,69 542,79	2 167,37 33 178,31	34 575,98 5 373,19
1.230	Voveraitės 0709 59 10	334,34 1 154,41 3 118,29	191,64 232,70 228,00	9 880,75 143,53	2 494,98 1 310,11	5 231,98 80 081,12	83 454,61 12 969,05
1.240	Saldžiosios paprikos 0709 60 10	103,56 357,57 965,86	59,36 72,08 70,62	3 060,46 44,46	772,79 405,79	1 620,34 24 804,31	25 849,21 4 017,03
1.250	Pankolis 0709 90 50	—	—	—	—	—	—
1.270	Batatai (saldžiosios bulvės) sveikos, šviežios (skirtos vartoti žmonių maistui) 0714 20 10	102,86 355,16 959,36	58,96 71,59 70,15	3 039,86 44,16	767,59 403,06	1 609,43 24 637,36	25 675,23 3 989,99
2.10	Kaštainiai (<i>Castanea</i> spp.), švieži ex 0802 40 00	—	—	—	—	—	—
2.30	Ananasai, švieži ex 0804 30 00	119,08 411,14 1 110,58	68,25 82,88 81,20	3 519,02 51,12	888,59 466,60	1 863,12 28 520,84	29 722,31 4 618,92

Pozicija	Aprašymas Rūšis, veislė, KN kodas	Vieneto vertės kiekis/100 kg					
		EUR LTL SEK	CYP LVL GBP	CZK MTL	DKK PLN	EEK SIT	HUF SKK
2.40	Avokados, šviežios ex 0804 40 00	139,84	80,16	4 132,78	1 043,57	2 188,07	34 906,24
		482,85	97,33	60,03	547,98	33 495,22	5 424,51
		1 304,27	95,37				
2.50	Gvajavos ir mangai, švieži ex 0804 50	—	—	—	—	—	—
2.60	Tikrieji apelsinai, švieži						
2.60.1	— Raudonieji ir pusiau raudoni (<i>sanguines, semi-sanguines</i>) ex 0805 10 20	55,08	31,57	1 627,78	411,03	861,81	13 748,52
		190,18	38,34	23,65	215,83	13 192,76	2 136,55
		513,71	37,56				
2.60.2	— Navel, Navelines, Navelates, Salustianas, Vernas, Valencia late, Maltese, Shamoutis, Ovalis, Trovita ir Hamllins veislių ex 0805 10 20	45,37	26,01	1 340,90	338,59	709,93	11 325,45
		156,66	31,58	19,48	177,79	10 867,65	1 760,00
		423,18	30,94				
2.60.3	— Kiti ex 0805 10 20	44,42	25,46	1 312,74	331,48	695,02	11 087,68
		153,37	30,92	19,07	174,06	10 639,48	1 723,05
		414,29	30,29				
2.70	Mandarinai (įskaitant tanžerinus ir satsumas, švieži; klementinos, vilkingai ir panašūs citrusų hibridai, švieži:						
2.70.1	— Klementinos ex 0805 20 10	46,01	26,37	1 359,73	343,35	719,90	11 484,56
		158,86	30,02	19,75	180,29	11 020,32	1 784,73
		429,12	31,38				
2.70.2	— Monrealiai ir satsumos ex 0805 20 30	94,45	54,14	2 791,28	704,82	1 477,82	23 575,66
		326,12	65,74	40,55	370,10	22 622,66	3 663,72
		880,91	64,41				
2.70.3	— Mandarinai ir vilkingai (<i>wilkings</i>) ex 0805 20 50	87,77	50,31	2 593,84	654,97	1 373,29	21 908,07
		303,05	61,09	37,68	343,92	21 022,48	3 404,57
		818,60	59,85				
2.70.4	— Tanžerinai (<i>tangerines</i>) ir kiti ex 0805 20 70 ex 0805 20 90	71,45	40,96	2 111,67	533,22	1 118,01	17 835,56
		246,72	49,73	30,68	279,99	17 114,59	2 771,69
		666,43	48,73				
2.85	Citrinos (<i>Citrus aurantifolia</i>), šviežios 0805 50 90	68,19	39,08	2 015,08	508,83	1 066,87	17 019,73
		235,43	47,46	29,27	267,18	16 331,74	2 644,91
		635,94	46,50				
2.90	Greipfrutai, švieži						
2.90.1	— baltieji ex 0805 40 00	29,71	17,03	878,09	221,73	464,90	7 416,49
		102,59	20,68	12,76	116,43	7 116,69	1 152,54
		277,12	20,26				
2.90.2	— raudonieji ex 0805 40 00	65,99	37,83	1 950,24	492,45	1 032,54	16 472,06
		227,85	45,93	28,33	258,59	15 806,21	2 559,80
		615,48	45,00				

Pozicija	Aprašymas	Vieneto vertės kiekis/100 kg					
	Rūšis, veislė, KN kodas	EUR LTL SEK	CYP LVL GBP	CZK MTL	DKK PLN	EEK SIT	HUF SKK
2.100	Valgomosios vynuogės 0806 10 10	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
2.110	Arbūzai 0807 11 00	59,86 206,68 558,30	34,31 41,66 40,82	1 769,04 25,70	446,70 234,56	936,61 14 337,67	14 941,65 2 321,97
2.120	Melionai (išskyrus arbūzus)						
2.120.1	— Amarillo, Cuper, Honey dew (įskaitant Cantalene), Onte- niente, Piel de Sapo (įskaitant Verde Liso), Rochet, Tendral, Futuro veislių ex 0807 19 00	68,80 237,56 641,68	39,44 47,89 46,92	2 033,27 29,54	513,42 269,60	1 076,50 16 479,14	17 173,34 2 668,78
2.120.2	— kiti ex 0807 19 00	125,56 433,54 1 171,07	71,97 87,39 85,63	3 710,70 53,90	936,70 492,01	1 964,99 30 074,37	31 341,28 4 870,51
2.140	Kriaušės						
2.140.1	— Kriaušės – Nashi (<i>Pyrus pyri- folia</i>), Kriaušės – Ya (<i>Pyrus bretschei- deri</i>) ex 0808 20 50	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
2.140.2	— Kiti ex 0808 20 50	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
2.150	Abrikosai 0809 10 00	116,20 401,22 1 083,76	66,61 80,88 79,24	3 434,06 49,88	867,13 455,33	1 818,13 27 832,22	29 004,68 4 507,40
2.160	Vyšnios 0809 20 95 0809 20 05	473,31 1 634,24 4 414,42	271,30 329,42 322,77	13 987,73 203,19	3 532,03 1 854,67	7 405,69 113 367,21	118 142,91 18 359,69
2.170	Persikai 0809 30 90	100,40 346,66 936,40	57,55 69,88 68,47	2 967,12 43,10	749,22 393,42	1 570,92 24 047,81	25 060,84 3 894,52
2.180	Nektarinai ex 0809 30 10	100,40 346,66 936,40	57,55 69,88 68,47	2 967,12 43,10	749,22 393,42	1 570,92 24 047,81	25 060,84 3 894,52
2.190	Slyvos 0809 40 05	96,00 331,48 895,40	55,03 66,82 65,47	2 837,21 41,21	716,42 376,19	1 502,14 22 994,90	23 963,58 3 724,00
2.200	Braškės 0810 10 00	281,43 971,72 2 624,81	161,32 195,88 191,92	8 317,10 120,82	2 100,14 1 102,78	4 403,42 67 408,11	70 247,74 10 916,67

Pozicija	Aprašymas Rūšis, veislė, KN kodas	Vieneto vertės kiekis/100 kg					
		EUR LTL SEK	CYP LVL GBP	CZK MTL	DKK PLN	EEK SIT	HUF SKK
2.205	Avietės 0810 20 10	304,95	174,80	9 012,19	2 275,66	4 771,43	76 118,57
		1 052,93	212,25	130,92	1 194,95	73 041,62	11 829,01
		2 844,18	207,96				
2.210	Mėlynės <i>Vaccinium myrtillus</i> 0810 40 30	1 455,44	834,26	43 012,62	10 861,08	22 772,69	363 292,38
		5 025,34	1 012,99	624,82	5 703,14	348 606,99	56 456,52
		13 574,45	992,54				
2.220	Kiviai (<i>Actinidia chinensis Planch.</i>) 0810 50 00	152,26	87,27	4 499,64	1 136,20	2 382,30	38 004,79
		525,71	105,97	65,36	596,62	36 468,52	5 906,04
		1 420,05	103,83				
2.230	Granatai ex 0810 90 95	143,09	82,02	4 228,74	1 067,79	2 238,87	35 716,69
		494,06	99,59	61,43	560,70	34 272,92	5 550,46
		1 334,56	97,58				
2.240	Khakis (įskaitant <i>Sharon</i> vaisių) ex 0810 90 95	305,27	174,98	9 021,59	2 278,03	4 776,41	76 197,97
		1 054,03	212,47	131,05	1 196,19	73 117,82	11 841,35
		2 847,14	208,18				
2.250	Ličiai ex 0810 90	—	—	—	—	—	—

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 1629/2005

2005 m. spalio 5 d.

54-ąjį kartą iš dalies keičiantis Tarybos reglamentą (EB) Nr. 881/2002, nustatantį tam tikras specialias ribojančias priemones, taikomas tam tikriems asmenims ir organizacijoms, susijusiems su Osama bin Ladenu, Al-Quaida tinklu ir Talibanu, ir panaikinantis Tarybos reglamentą (EB) Nr. 467/2001

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 2002 m. gegužės 27 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 881/2002, nustatantį tam tikras specialias ribojančias priemones, taikomas tam tikriems asmenims ir organizacijoms, susijusiems su Osama bin Ladenu, Al-Quaida tinklu ir Talibanu, ir panaikinantis Tarybos reglamentą (EB) Nr. 467/2001, uždraudžiantį tam tikrų prekių ir paslaugų eksportą į Afganistaną, sustiprinantį skrydžių uždraudimą ir pratęsiantį Afganistano Talibano lėšų ir kitų finansinių išteklių išaldymą⁽¹⁾, ypač į jo 7 straipsnio 1 dalies pirmą įtrauką,

kadangi:

- (1) Reglamento (EB) Nr. 881/2002 I priede yra išvardyti asmenys, grupės ir organizacijos, kuriems pagal šį reglamentą taikomas lėšų ir ekonominių išteklių išaldymas.

- (2) 2005 m. rugsėjo 29 d. Jungtinių Tautų Saugumo Tarybos Sankcijų komitetas nusprendė asmenų, grupių ir organizacijų, kuriems turėtų būti taikomas lėšų ir ekonominių išteklių išaldymas, sąrašą papildyti septynių asmenų duomenimis. Todėl reikėtų atitinkamai iš dalies pakeisti I priedą.

- (3) Siekiant užtikrinti šiame reglamente numatytų priemonių veiksmingumą, šis reglamentas turėtų įsigalioji nedelsiant,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamento (EB) Nr. 881/2002 I priedas iš dalies keičiamas taip, kaip nurodyta šio reglamento priede.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dieną.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2005 m. spalio 5 d.

Komisijos vardu

Eneko LANDÁBURU

Ryšių su užsieniu generalinis direktorius

⁽¹⁾ OL L 139, 2002 5 29, p. 9. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Komisijos reglamentu (EB) Nr. 1551/2005 (OL L 247, 2005 9 23, p. 30).

PRIEDAS

Reglamento (EB) Nr. 881/2002 I priedo dalyje, kurios antraštė „Fiziniai asmenys“, pridedami tokie įrašai:

- 1) Abd Allah Mohamed Ragab **Abdel Rahman** (*alias* a) Abu Al-Khayr, b) Ahmad Hasan, c) Abu Jihad). Gimimo data: 1957 11 3. Gimimo vieta: Kafr Al-Shaykh. Pilietybė: Egipto. Kita informacija: gali gyventi Pakistane, Afganistane arba Irane.
 - 2) Zaki Ezat Zaki **Ahmed** (*alias* a) Rif'at Salim, b) Abu Usama). Gimimo data: 1960 4 21. Gimimo vieta: Sharqiyah. Pilietybė: Egipto. Kita informacija: gali gyventi Pakistano–Afganistano pasienyje.
 - 3) Mohammed Ahmed Shawki **Al Islambolly** (*alias* a) Abu Khalid, b) Abu Ja'far). Gimimo data: 1952 1 21. Gimimo vieta: El-Minya. Pilietybė: Egipto. Kita informacija: gali gyventi Pakistane, Afganistane arba Irane.
 - 4) El Sayed Ahmad Fathi **Hussein Elaiwa** (*alias* a) Hatim, b) Hisham, c) Abu Umar). Gimimo data: 1964 7 30. Gimimo vieta: Suez. Pilietybė: Egipto.
 - 5) Ali Sayyid Muhamed **Mustafa Bakri** (*alias* a) Ali Salim, b) Abd Al-Aziz, c) Al-Masri). Gimimo data: 1966 4 18. Gimimo vieta: Beni-Suef. Pilietybė: Egipto. Kita informacija: gali gyventi Irane.
 - 6) Mahdhat Mursi Al-Sayyid **Umar** (*alias* a) Abu Hasan, b) Abu Khabab, c) Abu Rabbab). Gimimo data: 1953 10 19. Gimimo vieta: Alexandria. Pilietybė: Egipto. Kita informacija: gali gyventi Pakistano–Afganistano pasienyje.
 - 7) Hani El Sayyed Elsebai **Yusef** (*alias* Abu Karim). Gimimo data: 1961 3 1. Gimimo vieta: Qaylubiyah. Pilietybė: Egipto. Kita informacija: Reziduoja Jungtinėje Karalystėje.
-

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 1630/2005

2005 m. spalio 5 d.

nustatantis mažinimo koeficientą, taikytiną skirstant Reglamente (EB) Nr. 2375/2002 numatytą paprastųjų kviečių, išskyrus aukščiausios kokybės, tarifinės kvotos III dalį

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 2003 m. rugsėjis 29 d. Tarybos reglamentą (EEB) Nr. 1784/2003 dėl bendro grūdų rinkos organizavimo ⁽¹⁾,atsižvelgdama į 2002 m. gruodžio 27 d. Komisijos reglamentą (EB) Nr. 2375/2002 dėl paprastųjų kviečių, išskyrus aukščiausios kokybės, kurių kilmės šalys yra kai kurios trečiosios valstybės, Bendrijos tarifinių kvotų atidarymo ir administravimo ir dėl leidimo nukrypti nuo Tarybos reglamento (EEB) Nr. 1766/92 ⁽²⁾, ir ypač į jo 5 straipsnio 3 dalį,

kadangi:

- (1) Reglamentu (EB) Nr. 2375/2002 atidaryta 2 981 600 tonų paprastųjų kviečių, išskyrus aukščiausios kokybės, metinė tarifinė kvota. Ši kvota yra suskirstyta į tris kvotos dalis.
- (2) Reglamento (EB) Nr. 2375/2002 3 straipsnio 3 dalyje nustatyta, kad kvotos III dalies kiekis laikotarpiui nuo

2005 m. spalio 1 d. iki 2005 m. gruodžio 31 d. 592 900 tonų.

- (3) Kiekiai, kurių buvo prašyta 2005 m. spalio 3 d., remiantis Reglamente (EB) Nr. 2375/2002 5 straipsnio 1 dalimi, yra didesni už galimus kiekius. Todėl nustatant, kokiam kiekiui galima išduoti importo licencijas, reikia nustatyti mažinimo koeficientą, taikytiną prašomiems kiekiam,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Kiekviena 2005 m. spalio 3 d. pateikta ir Komisijai perduota paraiška gauti paprastųjų kviečių, išskyrus aukščiausios kokybės, kvotos III dalies importo licenciją remiantis Reglamente (EB) Nr. 2375/2002 5 straipsnio 1 ir 2 dalių nuostatomis, yra patenkinama ne daugiau negu 0,3 % prašomo kiekio.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja 2005 m. spalio 6 d.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2005 m. spalio 5 d.

Komisijos vardu

J. M. SILVA RODRÍGUEZ

*Generalinis direktorius žemės ūkio ir
kaimo plėtros reikalams*

⁽¹⁾ OL L 270, 2003 10 21, p. 78. Reglamentas su pakeitimais, padarytais Komisijos reglamentu (EB) Nr. 1154/2005 (OL L 187, 2005 7 19, p. 11).

⁽²⁾ OL L 358, 2002 12 31, p. 88. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 777/2004 (OL L 123, 2004 4 27, p. 50).

II

(Aktai, kurių skelbti neprivaloma)

EUROPOS EKONOMINĖ ERDVĖ
ELPA PRIEŽIŪROS TARNYBA

ELPA PRIEŽIŪROS INSTITUCIJOS REKOMENDACIJA

Nr. 54/04/COL

2004 m. kovo 30 d.

dėl koordinuotosios oficialios maisto produktų kontrolės programos 2004 m.

ELPA PRIEŽIŪROS INSTITUCIJA,

menės sveikatos bei vartotojų interesų apsaugai ir sąžiningai prekybai užtikrinti.

atsižvelgdama į Europos ekonominės erdvės (EEE) susitarimą, ypač į jo 109 straipsnį ir 1 protokolą,

- (3) Pagal EEE susitarimo II priedo XII skyriaus 54n punkte nurodyto Akto 3 straipsnį (1993 m. spalio 29 d. Tarybos direktyva 93/99/EEB dėl papildomų oficialios maisto produktų kontrolės priemonių ⁽²⁾) Direktyvos 89/397/EEB 7 straipsnyje nurodytos laboratorijos turi atitikti kriterijus, nustatytus EN 45000 serijos Europos standarte, pakeistame standartu EN ISO 17025:2000.

atsižvelgdama į ELPA valstybių susitarimą dėl Priėžiūros institucijos ir Teisingumo Teismo įsteigimo, ypač į jo 5 straipsnio 2 dalies b punktą ir 1 protokolą,

atsižvelgdama į EEE susitarimo II priedo XII skyriaus 50 punkte nurodytą Aktą (1989 m. birželio 14 d. Tarybos direktyva 89/397/EEB dėl oficialios maisto produktų kontrolės ⁽¹⁾), suderintą su EEE susitarimo 1 protokolu, ypač į jo 14 straipsnio 3 dalį,

- (4) Vienu metu įgyvendinant nacionalines ir koordinuotąsias programas galima įgyti informacijos ir patirties, kuria būtų galima grįšti būsimus tikrinimus ir įstatymus.

pasikonsultavusi su ELPA maisto produktų komitetu, padedančiu ELPA priežiūros institucijai,

- (5) Islandijos ir Lichtenšteino dalyvavimą programose pagal šios rekomendacijos taikymo srities A ir B dalis reikės įvertinti, atsižvelgiant į EEE susitarimo I priedo I skyriuje šioms šalims numatytas išimtis,

kadangi:

REKOMENDUOJA ELPA VALSTYBĖMS:

- (1) Siekiant užtikrinti tinkamą Europos Ekonominės Erdvės veikimą, būtina parengti koordinuotąsias maisto produktų programas EEE teritorijoje, skirtas sustiprinti darnų EEE valstybių oficialios kontrolės įgyvendinimą.

- 1) Per 2004 m. atlikti patikrinimus, vykdyti kontrolę, ir, jeigu nurodoma, paimti ėminius ir atlikti jų analizę laboratorijose, siekiant, kad:

- (2) Tokiomis programomis turėtų būti pabrėžiama atitiktis maisto produktams skirtiems teisės aktams, galiojantiems pagal EEE susitarimą, kuris visų pirma yra skirtas visuo-

— būtų įvertinama iš žalio arba termiškai apdoroto pieno pagamintų sūrių bakteriologinė sauga,

⁽¹⁾ OL L 186, 1989 6 30, p. 23.

⁽²⁾ OL L 290, 1993 11 24, p. 14. Direktyva su pakeitimais, padarytais Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (EB) Nr. 1882/2003 (OL L 284, 2003 10 31, p. 1).

- šviežios atšaldytos paukštienos bakteriologinė sauga būtų įvertinama termofilinių *Campylobacter* bakterijų atžvilgiu,
 - būtų įvertinama prieskonių bakteriologinė ir toksikologinė sauga.
- 2) Nors šia rekomendacija nenustatomas ėminių ėmimo ir (arba) tikrinimo dažnis, užtikrinti, kad tas dažnis būtų pakankamas svarstomo klausimo apžvalgai pateikti.
- 3) Pateikti informaciją pagal prieduose nurodytus duomenų lapus, užtikrinant rezultatų palyginamumą. Šią informaciją reikėtų siųsti ELPA priežiūros institucijai ne vėliau kaip iki 2005 m. gegužės 1 d., kartu su aiškinamąja ataskaita, kurioje turėtų būti pateiktos pastabos dėl rezultatų ir vykdytų kontrolės priemonių.
- 4) Pagal šią programą tiriami maisto produktai turėtų būti pateikiami Direktyvos 93/99/EEB 3 straipsnio reikalavimus atitinkančioms laboratorijoms. Vis dėlto, jeigu ELPA valstybėse narėse nėra šia rekomendacija numatytus tyrimus galinčių atlikti laboratorijų, valstybės gali paskirti kitas laboratorijas, suteikdamos joms įgaliojimus atlikti tuos tyrimus.

TAIKYMO SRITIS IR METODAI

A. Iš žalio arba termiškai apdoroto pieno pagamintų sūrių bakteriologinė sauga

1) Programos taikymo sritis

Žmonės apsinuodija valgydami kelių tipų bakterijomis, pvz.: *Salmonella*, *Listeria monocytogenes*, verotoksinį poveikį turinčiomis *Escherichia coli* bakterijomis ir *Staphylococcal enterotoksinais*, užkrėstą sūrį.

EEE egzistuoja sena sūrių gamybos iš žalio pieno ir jų vartojimo tradicija. Siekiant tęsti šią tradiciją ir užtikrinti maisto produktų saugą, sūrių gamybai naudojamo žalio pieno gamybos surinkimo ir saugojimo sistema buvo labai patobulinta. Atitinkami maisto tvarkymo subjektai skiria ypatingą dėmesį higienai ir kontrolei viso gamybos proceso metu.

Šios programos dalies tikslas yra ištirti iš žalio arba termiškai apdoroto pieno pagamintų sūrių mikrobiologinę saugą,

siekiant skatinti aukštą vartotojų apsaugos lygį ir rinkti informaciją apie tuose produktuose esančius patogeninius ir indikatorinius mikroorganizmus. Šis tyrimas apima vienerių metų programą ir bus tęsiamas antraisiais metais pagal platesnę sūrių bakteriologinės saugos programą. Šia platesne programa siekiama nustatyti pagrindinius kitų sūrių kategorijų užkratus, kad būtų galima padaryti svarbias išvadas dėl žalio arba termiškai apdoroto pieno sūrių keliamo konkretaus pavojaus. Šios žalio arba termiškai apdoroto pieno sūrių tyrimui skirtos dalies rezultatai bus analizuojami ir pateikiami, atsižvelgiant į bendrąją šio sektoriaus rezultatų ataskaitą, kuri bus pateikta pasibaigus antriesiems metams.

2) Ėminių ėmimas ir analizės metodas

Tyrimai turėtų būti atliekami su iš žalio arba termiškai apdoroto pieno pagamintais šviežiais, minkštais ir puskiečiais sūriais. Kompetentingos ELPA valstybių institucijos turėtų paimti tipinius šių produktų ėminius gamybos vietoje ir mažmeninės prekybos vietose, įskaitant importuotus produktus, ištirti tuos ėminius ir nustatyti, ar juose yra *Salmonella*, *Listeria monocytogenes* bei termofilinių *Campylobacter* bakterijų ir suskaičiuoti *Staphylococcus aureus* ir *Escherichia coli* bakterijas. Jeigu aptinkama *Listeria monocytogenes* bakterijos, šios bakterijos turėtų būti suskaičiuotos. Kai ėminiai paimami mažmeninės prekybos vietose, turėtų būti tikrinama, ar nėra *Salmonella* bei termofilinių *Campylobacter* bakterijų ir suskaičiuojamos *Listeria monocytogenes* bakterijos. Ne mažesni nei 100 g kiekvieno sūrio ėminiai arba viso sūrio, sveriančio mažiau nei 100 g ėminys, turėtų būti paimami laikantis higienos reikalavimų, dedami į šaldomą tarą ir nedelsiant gabenami į laboratoriją tyrimams atlikti.

Laboratorijoms turėtų būti leidžiama naudoti pasirinktą metodą, jeigu jis pakankamas, kad būtų galima pasiekti numatytą tikslą. Vis dėlto *Salmonella* bakterijoms aptikti rekomenduojama naudoti naujausią standartų ISO 6785 arba EN/ISO 6579 versiją, *Listeria monocytogenes* bakterijoms – naujausią standartų EN/ISO 11290-1 ir 2 versiją, termofilinėms *Campylobacter* bakterijoms – naujausią ISO 10272:1995 versiją, *Staphylococcus aureus* bakterijoms – naujausią EN/ISO 6888-1 arba 2 versiją, *Escherichia coli* bakterijoms – naujausią standarto ISO 11866-2,3 arba ISO 16649-1,2 versiją. Taip pat galima naudoti kitus kompetentingų institucijų pripažintus lygiaverčius metodus.

Bendrą ėminių ėmimo lygį turėtų nustatyti kompetentingos ELPA valstybių institucijos.

Kontrolės rezultatai turėtų būti registruojami I priede nustatyto pavyzdžio duomenų lapuose.

B. Šviežios atšaldytos paukštienos bakteriologinė sauga termofilinių *Campylobacter* bakterijų atžvilgiu

1) Programos taikymo sritis

Termofilinės *Campylobacter* bakterijos yra pagrindinė su maistu susijusių bakterinių žmonių susirgimų priežastis. Pastaraisiais metais daugėja užregistruotų susirgimų, o epidemiologinių tyrimų rezultatai rodo, kad paukštiena yra didžiausias infekcijos šaltinis ir didelė šviežios paukštienos dalis yra užkręsta šiomis bakterijomis.

Šiuo metu nepakanka mokslinės informacijos nustatyti kriterijus pagal EEE susitarimą galiojantiems teisės aktams dėl *Campylobacter* bakterijų, siekiant geriau suprasti šio ligos sukėlėjo epidemiologiją ir kitų gyvūninės kilmės produktų bei kito maisto įtaką, vykdomi tolesni tyrimai.

Šios programos dalies tikslas yra įvertinti šviežios paukštienos mikrobiologinę saugą *Campylobacter* bakterijų atžvilgiu, siekiant skatinti aukštą vartotojų apsaugos lygį ir rinkti informaciją apie tuose produktuose esančius patogeninius ir indikatorinius mikroorganizmus.

2) Ėminių ėmimas ir analizės metodas

Tyrimai turėtų būti atliekami su šviežia atšaldyta paukštiena, visų pirma vištiena ir kalakutiena. Kompetentingos ELPA valstybių institucijos turėtų paimti tipinius šių produktų ėminius paukščių pjovimo vietoje ir mažmeninės prekybos vietose, įskaitant importuotus produktus, bei iširti tuos ėminius ir nustatyti, ar juose yra termofilinių *Campylobacter* bakterijų. Ėminiai, kurių kiekvieną sudaro 10 g prieš paukštienos atšaldymą paimtos kaklo odos, arba 25 g ar 25 kvadratiniai centimetrai paukštienos krūtinėlės, turėtų būti paimami laikantis higienos reikalavimų, dedami į šaldomą tarą ir nedelsiant gabenami į laboratoriją tyrimams atlikti. Be to, siekiant geresnio rezultatų palyginamumo, ėminio ėmimą rekomenduojama atlikti laikotarpiu nuo gegužės iki spalio mėn.

Laboratorijoms turėtų būti leidžiama naudoti pasirinktą metodą, jeigu jis pakankamas, kad būtų galima pasiekti numatytą tikslą. Vis dėlto termofilinėms *Campylobacter* bakterijoms aptikti rekomenduojama naudoti naujausią standarto ISO 10272:1995 versiją. Taip pat galima naudoti kitus kompetentingų institucijų pripažintus lygiaverčius metodus.

Bendrą ėmimo lygį turėtų nustatyti kompetentingos ELPA valstybių institucijos.

Kontrolės rezultatai turėtų būti registruojami II priede nustatyto pavyzdžio duomenų lapuose.

C. Prieskonių bakteriologinė ir toksikologinė sauga

1) Programos taikymo sritis

Prieskoniai, prieskoninės žolės ir iš daržovių pagaminti pagardai (prieskoniai) yra vertinami dėl jų išskirtinio skonio, spalvos ir aromato. Vis dėlto prieskoniuose gali būti didelis mikroorganizmų, įskaitant patogenines bakterijas, pelėsius ir grybelius, kiekis. Netinkamai laikomi, jie gali greitai sugadinti maistą, kurį buvo tikimasi jais pagardinti. Nustatyta, kad kai prieskoniai dedami į maistą, kuriame jie tampa pagrindine maisto sukeltų ligų protrūkių priežastimi, tolesnis ligų sukėlėjų vystymasis yra galimas. Ši galimybė yra didesnė, kai prieskoniai naudojami maistui, kurį ruošiant gali būti naudojama nepakankamai aukšta temperatūra. Užkrėtimas tam tikromis pelėsių atmainomis gali skatinti toksinų atsiradimą, pvz.: aflatoksinų, kurie, jei viršija EEE susitarimo II priedo, XII skyriaus 54zn punkte nurodytu Aktu (2001 m. kovo 8 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 466/2001, nustatantis didžiausius leistinus tam tikrų teršalų maisto produktuose kiekius⁽¹⁾) nustatytą kiekį, gali sukelti rimtą pavojų vartotojų sveikatai.

Siekiant užtikrinti aukštą vartotojų apsaugos lygį, šios programos dalies tikslas yra įvertinti prieskonių bakteriologinę ir toksikologinę saugą, rinkti informaciją apie patogeninių mikroorganizmų paplitimą ir patikrinti, ar rinkai pateiktuose prieskoniuose aflatoksinai neviršija didžiausio leistino kiekio, nustatyto pagal EEE susitarimą galiojančiais teisės aktais.

2) Ėminių ėmimas ir analizės metodas

Kompetentingos ELPA valstybių institucijos turėtų paimti tipinius prieskonių ėminius iš importo siuntų, gamybos/pakavimo vietose, didmeninės prekybos vietose, prieskonius maistui ruošti naudojančiose įmonėse ir mažmeninės prekybos vietose, siekdamas:

- a) Suskaičiuoti *Enterobacteriaceae* bakterijas, nustatyti, ar yra *Salmonella* bakterijų, ir suskaičiuoti *Bacillus cereus* bei *Clostridium perfringens* bakterijas.

Enterobacteriaceae skaičius yra naudojamas kaip indikatorius galimam švitinimui ar panašiam prieskonių apdorojimui. Ne mažesni nei 100 g ėminiai iš kiekvienos pakuotės arba visos pakuotės, sveriančios mažiau nei 100 g ėminys, turėtų būti paimami laikantis higienos reikalavimų, ir nedelsiant gabenami į laboratoriją tyrimams atlikti. Laboratorijoms turėtų būti leidžiama naudoti pasirinktą metodą, jeigu jis pakankamas, kad būtų galima pasiekti numatytą tikslą. Vis dėlto *Salmonella* bakterijoms aptikti rekomenduojama naudoti naujausią standarto ISO 6579:2002 versiją, *Enterobacteriaceae* bakterijoms suskaičiuoti – naujausią standarto EN ISO 5552:1997 versiją, *Bacillus cereus* bakterijoms suskaičiuoti – naujausią standarto ISO 7932:1993 versiją ir *Clostridium perfringens* suskaičiuoti – naujausią standarto ISO 7937:1997 versiją. Taip pat galima naudoti kitus kompetentingų institucijų pripažintus lygiaverčius metodus.

⁽¹⁾ OL L 77, 2001 3 16, p. 1. Reglamentas su pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 857/2005 (OL L 143, 2005 6 7, p. 9).

Bendrą ėminių ėmimo lygį turėtų rinktis kompetentingos ELPA valstybių institucijos.

Kontrolės rezultatai turėtų būti registruojami III priedo 1 ir 2 skirsniuose nustatyto pavyzdžio duomenų lapuose.

- b) Nustatyti prieskoniuose esančių aflatoksinų kiekį, kuris neturėtų viršyti pagal EEE susitarimą galiojančiais teisės aktais nustatyto didžiausio leistino kiekio.

Ėminio ėmimas ir tyrimas turėtų būti atliekami pagal EEE susitarimo II priedo XII skyriaus 54s punkte nurodytą Aktą (1998 m. liepos 16 d. Komisijos direktyva 98/53/EB, nustatanti mėginių ėmimo ir analizės metodus, naudojamus

atliekant oficialią tam tikrų teršalų kiekių maisto produktuose kontrolę ⁽¹⁾). Pagal tą direktyvą ėminio dydis turi būti nuo 1 iki 10 kg, atsižvelgiant į tikrinamos partijos dydį.

Bendrą ėminių ėmimo lygį turėtų nustatyti kompetentingos ELPA valstybių institucijos.

Kontrolės rezultatai turėtų būti registruojami IV priede nustatyto pavyzdžio duomenų lapuose.

Ši rekomendacija skirta Islandijai, Lichtenšteiniui ir Norvegijai.

Priimta Briuselyje, 2004 m. kovo 30 d.

ELPA priežiūros institucijos vardu
Bernd HAMMERMANN
Kolegijos narys

⁽¹⁾ OL L 201, 1998 7 17, p. 93. Direktyva su paskutiniais pakeitimais, padarytais Direktyva 2004/43/EB (OL L 113, 2004 4 20, p. 14).

I PRIEDAS

IŠ ŽALIO ARBA TERMIŠKAI APDOROTO PIENO PAGAMINTŲ SŪRIŲ BAKTERIOLOGINĖ SAUGA

ELPA valstybė: _____

Bakterijų grupės/kriterijai ⁽¹⁾	Ėminių ėmimo etapas	Produkto identifikavimas	Ėminių skaičius	Analizės rezultatai ⁽²⁾			Priemonės, kurių buvo imtasi (skaičius ir pobūdis) ⁽³⁾	
				S	A	U		
<i>Salmonella</i> spp. n = 5 c = 0 Nenustatyta 25 g	Gamyba	nenokinamas minkštas (šviežias) sūris						
		nokinamas šviežias sūris						
		puskietis sūris						
	Mažmeninė prekyba	nenokinamas minkštas (šviežias) sūris						
		nokinamas šviežias sūris						
		puskietis sūris						
Termofilinės <i>Campylobacter</i> n = 5 c = 0 Nenustatyta 25 g	Gamyba	nenokinamas minkštas (šviežias) sūris						
		nokinamas šviežias sūris						
		puskietis sūris						
	Mažmeninė prekyba	nenokinamas minkštas (šviežias) sūris						
		nokinamas šviežias sūris						
		puskietis sūris						
<i>Staphylococcus aureus</i> n = 5 c = 2 m = 1 000 cfu/g M = 10 000 cfu/g	Gamyba	nenokinamas minkštas (šviežias) sūris						
		nokinamas šviežias sūris						
		puskietis sūris						
	Mažmeninė prekyba	nenokinamas minkštas (šviežias) sūris						
		nokinamas šviežias sūris						
		puskietis sūris						
<i>Escherichia coli</i> n = 5 c = 2 m = 10 000 cfu/g M = 100 000 cfu/g	Gamyba	nenokinamas minkštas (šviežias) sūris						
		nokinamas šviežias sūris						
		puskietis sūris						
	Mažmeninė prekyba	nenokinamas minkštas (šviežias) sūris						
		nokinamas šviežias sūris						
		puskietis sūris						
				A	P	≤ 100 cfu/g	> 100 cfu/g	
<i>Listeria monocytogenes</i> n = 5 c = 0 Nenustatyta 25 g	Gamyba	nenokinamas minkštas (šviežias) sūris						
		nokinamas šviežias sūris						
		puskietis sūris						
	Mažmeninė prekyba	nenokinamas minkštas (šviežias) sūris						
		nokinamas šviežias sūris						
		puskietis sūris						

⁽¹⁾ Imtiną ėminių skaičių galima sumažinti, jeigu jie imami mažmeninės prekybos vietose. Jeigu paaimamas mažesnis ėminių skaičius, tai turi būti nurodoma ataskaitoje.

⁽²⁾ S – Atitinka nustatytus reikalavimus, A – Priimtinas, U – Neatitinka nustatytų reikalavimų, A – Neaptinkama, P – Aptinkama. Jei tai *Staphylococcus aureus* ir *Escherichia coli* bakterijos: rezultatas atitinka nustatytus reikalavimus, jeigu visos nustatytos vertės < m, priimtinas, jeigu didžiausia iš c verčių yra nuo m iki M, ir neatitinka nustatytų reikalavimų, jeigu viena arba daugiau verčių > M arba didesnės nei c vertės yra nuo m iki M.

⁽³⁾ Pranešant apie priverstines vykdymo priemones, rekomenduojama naudoti šias kategorijas: žodinis įspėjimas, raštiškas įspėjimas, privaloma taikyti tobulesnę savą kontrolę, privaloma atšaukti produktą, administracinė bauda, civilinė byla, kita priemonė.

II PRIEDAS

ŠVIEŽIOS PAUKŠTIENOS MIKROBIOLOGINĖ SAUGA (TERMOFILINIŲ *CAMPYLOBACTER* BAKTERIJŲ ATŽVILGIU)

ELPA valstybė: _____

Patogeninės bakterijos/kriterijai (1)	Ėminių ėmimo etapas	Produkto identifikavimas	Ėminių skaičius	Analizės rezultatai		Priemonės, kurių buvo imtasi (skaičius ir pobūdis) (2)
				Neaptinkama	Aptinkama	
Termofilinės <i>Campylobacter</i> n=5 c=0 Nenustatyta 25 g	Gamyba	Paukštiena/ vištiena				
		Kalakutiena				
	Mažmeninė prekyba	Paukštiena/ vištiena				
		Kalakutiena				

(1) Imtinų ėminių skaičių galima sumažinti, jeigu jie imami mažmeninės prekybos vietose. Jeigu paimamas mažesnis ėminių skaičius, tai turi būti nurodoma ataskaitoje.

(2) Pranešant apie priverstinio vykdymo priemones, rekomenduojama naudoti šias kategorijas: žodinis įspėjimas, raštiškas įspėjimas, privaloma taikyti tobulesnę savą kontrolę, privaloma atšaukti produktą, administracinė bauda, civilinė byla, kita priemonė.

III PRIEDAS

1 SKIRSNIS

PRIESKONIŲ BAKTERIOLOGINĖ SAUGA

ELPA valstybė: _____

Patogeninės bakterijos/ kriterijai ⁽¹⁾	Ėminių ėmimo etapas	Produkto identifikavimas	Ėminių skaičius	Analizės rezultatai ⁽²⁾			Priemonės, kurių buvo imtasi (skaičius ir pobūdis) ⁽³⁾
				S	A	U	
<i>Salmonella</i> spp. n = 5 c = 0 Nenustatyta 25 g	Importas arba gamyba/pakavimas arba didmeninė prekyba	<i>Capsicum</i> spp.					
		<i>Piper</i> spp.					
		Muskatas/imbieras/ciberžolė					
		Kiti prieskoniai ir prieskoninės žolės					
	Įmonė (naudojanti didelius kiekius prieskonių maistui gaminti)	<i>Capsicum</i> spp.					
		<i>Piper</i> spp.					
		Muskatas/imbieras/ciberžolė					
		Kiti prieskoniai ir prieskoninės žolės					
	Mažmeninė prekyba	<i>Capsicum</i> spp.					
		<i>Piper</i> spp.					
		Muskatas/imbieras/ciberžolė					
		Kiti prieskoniai ir prieskoninės žolės					
<i>Bacillus cereus</i> n = 5 c = 1 m = 1 000 cfu/g M = 10 000 cfu/g	Importas arba gamyba/ pakavimas arba didmeninė prekyba	<i>Capsicum</i> spp.					
		<i>Piper</i> spp.					
		Muskatas/imbieras/ciberžolė					
		Kiti prieskoniai ir prieskoninės žolės					
	Įmonė (naudojanti didelius kiekius prieskonių maistui gaminti)	<i>Capsicum</i> spp.					
		<i>Piper</i> spp.					
		Muskatas/imbieras/ciberžolė					
		Kiti prieskoniai ir prieskoninės žolės					
	Mažmeninė prekyba	<i>Capsicum</i> spp.					
		<i>Piper</i> spp.					
		Muskatas/imbieras/ciberžolė					
		Kiti prieskoniai ir prieskoninės žolės					

(1) Imtiną ėminių skaičių galima sumažinti, jeigu jie imami mažmeninės prekybos vietose. Jeigu paimamas mažesnis ėminių skaičius, tai turi būti nurodoma ataskaitoje.

(2) S – Atitinka nustatytus reikalavimus, A – Priimtinas, U – Neatitinka nustatytų reikalavimų. Jei tai *Bacillus cereus* ir *Clostridium perfringens* bakterijos: rezultatas atitinka nustatytus reikalavimus, jeigu visos nustatytos vertės > M arba didesnės nei c vertės yra nuo m iki M.

(3) Pranešant apie priverstinio vykdymo priemones, rekomenduojama naudoti šias kategorijas: žodinis išpėjimas, raštiškas išpėjimas, privaloma taikyti tobulėnę savą kontrolę, privaloma atšaukti produktą, administracinė bauda, civilinė byla, kita priemonė.

2 SKIRSNIS

PRIESKONIŲ BAKTERIOLOGINĖ SAUGA

ELPA valstybė: _____

Patogeninės bakterijos/ kriterijai ⁽¹⁾	Ėminių ėmimo etapas	Produkto identifikavimas	Ėminių skai- čius	Analizės rezultatai ⁽²⁾			Priemonės, kurių buvo imtasi (skaičius ir pobūdis) ⁽³⁾
				S	A	U	
<i>Clostridium perfringens</i> n = 5 c = 1 m = 100 cfu/g M = 1 000 cfu/g	Importas arba gamyba/ pakavimas arba didmeninė prekyba	<i>Capsicum</i> spp.					
		<i>Piper</i> spp.					
		Muskatas/imbieras/ciberžolė					
		Kiti prieskoniai ir prieskoninės žolės					
	Įmonė (naudojanti didelius kiekius pries- konių maistui gaminti)	<i>Capsicum</i> spp.					
		<i>Piper</i> spp.					
		Muskatas/imbieras/ciberžolė					
		Kiti prieskoniai ir prieskoninės žolės					
	Mažmeninė prekyba	<i>Capsicum</i> spp.					
		<i>Piper</i> spp.					
		Muskatas/imbieras/ciberžolė					
		Kiti prieskoniai ir prieskoninės žolės					
<i>Enterobacteriaceae</i> n = 5 c = 1 m = 10 cfu/g M = 100 cfu/g	Importas arba gamyba/ pakavimas arba didmeninė prekyba	<i>Capsicum</i> spp.					
		<i>Piper</i> spp.					
		Muskatas/imbieras/ciberžolė					
		Kiti prieskoniai ir prieskoninės žolės					
	Įmonė (naudojanti didelius kiekius pries- konių maistui gaminti)	<i>Capsicum</i> spp.					
		<i>Piper</i> spp.					
		Muskatas/imbieras/ciberžolė					
		Kiti prieskoniai ir prieskoninės žolės					
	Mažmeninė prekyba	<i>Capsicum</i> spp.					
		<i>Piper</i> spp.					
		Muskatas/imbieras/ciberžolė					
		Kiti prieskoniai ir prieskoninės žolės					

⁽¹⁾ Imtiną ėminių skaičių galima sumažinti, jeigu jie imami mažmeninėje prekyboje. Jeigu paimamas mažesnis ėminių skaičius, tai turi būti nurodoma ataskaitoje.

⁽²⁾ S – Atitinka nustatytus reikalavimus, A – Priimtinai, U – Neatitinka nustatytų reikalavimų. Jei tai *Bacillus cereus* ir *Clostridium perfringens* bakterijos: rezultatas atitinka nustatytus reikalavimus, jeigu visos nustatytos vertės > M arba didesnės nei c vertės yra nuo m iki M.

⁽³⁾ Pranešant apie priverstinio vykdymo priemones, rekomenduojama naudoti šias kategorijas: žodinis įspėjimas, raštiškas įspėjimas, privaloma taikyti tobulesnę savą kontrolę, privaloma atšaukti produktą, administracinė bauda, civilinė byla, kita priemonė.

IV PRIEDAS

PRIEKONIŲ TOKSIKOLIGINĖ SAUGA

ELPA valstybė: _____

Ėminių ėmimo etapas	Produkto identifikavimas	Ėminių skaičius	Analizės rezultatai						Priemonės, kurių buvo imtasi (skaičius ir pobūdis) ⁽¹⁾
			Aflatoksinas B1 (µg/kg)			Bendras aflatoksino kiekis (µg/kg)			
			< 2	2-5	> 5	< 4	4-10	> 10	
Importas arba pakavimo įmonė arba didmeninė prekyba	<i>Capsicum</i> spp.								
	<i>Piper</i> spp.								
	Muskatas/imbieras/ciberžolė								
	Kiti prieskoniai ir prieskoninės žolės								
Įmonė (naudojanti didelius kiekius prieskonių maistui gaminti)	<i>Capsicum</i> spp.								
	<i>Piper</i> spp.								
	Muskatas/imbieras/ciberžolė								
	Kiti prieskoniai ir prieskoninės žolės								
Mažmeninė prekyba	<i>Capsicum</i> spp.								
	<i>Piper</i> spp.								
	Muskatas/imbieras/ciberžolė								
	Kiti prieskoniai ir prieskoninės žolės								

⁽¹⁾ Pranešant apie priverstinio vykdymo priemones, rekomenduojama naudoti šias kategorijas: žodinis įspėjimas, raštiškas įspėjimas, privaloma taikyti tobulesnę savą kontrolę, privaloma atšaukti produktą, administracinė bausmė, civilinė byla, kita priemonė.

ELPA PRIEŽIŪROS INSTITUCIJOS REKOMENDACIJA

Nr. 3/05/COL

2005 m. sausio 19 d.

dėl dioksinų ir dioksinų tipo PCB foninės koncentracijos pašaruose stebėsenos

ELPA PRIEŽIŪROS INSTITUCIJA,

atsižvelgdama į Europos ekonominės erdvės susitarimą, ypač į jo 109 straipsnį ir 1 protokolą,

atsižvelgdama į ELPA valstybių ir Teisingumo Teismo susitarimą dėl Priežiūros institucijos įsteigimo, ypač į jo 5 straipsnio 2 dalies b punktą ir 1 protokolą,

atsižvelgdama į EEE susitarimo I priedo II skyriaus 33 punkte nurodytą teisės aktą (2002 m. gegužės 7 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2002/32/EB dėl nepageidaujamų medžiagų gyvūnų pašaruose ⁽¹⁾), iš dalies pakeistą ir 1 protokolu suderintą su EEE susitarimu,

atsižvelgdama į 2004 m. gruodžio 1 d. ELPA priežiūros institucijos sprendimą 303/04/COL, kuriame kompetentingam kolegijos nariui būtų nurodyta priimti rekomendaciją, jeigu jos projektas atitinka ELPA augalų ir gyvūnų pašarų komiteto nuomonę,

kadangi:

- (1) EEE susitarimo I priedo II skyriaus 33 punkte nurodytame teisės akte (2002 m. gegužės 7 d. Tarybos direktyvoje 2002/32/EB dėl nepageidaujamų medžiagų gyvūnų pašaruose) nustatoma didžiausia leistina dioksinų koncentracija pašarinėse žaliavose ir kombinuotuosiuose pašaruose.
- (2) Nors toksikologiniu požiūriu dioksinų, furanų ir dioksinų tipo PCB koncentracija turėtų būti didžiausia, didžiausios leidžiamos koncentracijos vertės buvo nustatytos tik dioksinams ir furanams, o ne dioksinų tipo PCB, atsižvelgiant į labai negausius duomenis apie pastarųjų paplitimą. Pirmiau minėtame teisės akte numatyta ne vėliau kaip iki 2004 m. gruodžio 31 d. pirmą kartą peržiūrėti didžiausias leistinas koncentracijos vertes atsižvelgiant į naujus duomenis apie dioksinų ir dioksinų tipo PCB buvimą, ypač numatant įtraukti dioksinų tipo PCB į nustatomų koncentracijos verčių sąrašą.
- (3) Būtina gauti patikimus visos EEE duomenis apie dioksinų tipo PCB įvairiausių gyvūnams šerti skirtuose produktuose (kaip apibrėžta atitinkamame nurodytame teisės akte), norint susidaryti aiškų vaizdą, kaip per laiką kinta šių medžiagų foninė koncentracija gyvūnų pašarams skirtuose produktuose.
- (4) Svarbu žinoti, koks yra dioksinų, furanų, dioksinų tipo PCB ir ne dioksinų tipo PCB buvimo santykis, tačiau apie jį beveik nieko nežinoma. Taigi, jeigu įmanoma, surinktus mėginius būtų tikslinga iširti, siekiant nustatyti ne dioksinų tipo PCB.
- (5) Pagal teisės akto 4 straipsnio 2 dalį ELPA valstybės ELPA priežiūros institucijai perduoda visą aktualią informaciją ir išvadas apie šaltinį ir priemones, kurių imtasi, kad būtų sumažinta arba panaikinta nepageidaujamų medžiagų koncentracija.
- (6) ELPA valstybėms svarbu dalyvauti atliekant dioksinų ir dioksinų tipo PCB foninės koncentracijos pašaruose stebėseną; taip pat svarbu reguliariai pranešti šiuos duomenis ELPA priežiūros institucijai.
- (7) Pagal Institucijos ir Teismo susitarimo 1 protokolo 2 straipsnio 1 dalį ELPA priežiūros institucija šią informaciją perduoda Europos Komisijai.
- (8) ELPA valstybių dalyvavimą programose pagal šios rekomendacijos I priedą reikės įvertinti atsižvelgiant į joms taikomas EEE susitarimo I priedo II skyriaus išimtis.
- (9) Šiai rekomendacijai numatomos priemonės atitinka ELPA augalų ir gyvūnų pašarų komiteto, padedančio ELPA priežiūros institucijai, nuomonę.

⁽¹⁾ OL L 140, 2002 5 30, p. 10. Direktyva su paskutiniais pakeitimais, padarytais Komisijos direktyva 2005/8/EB (OL L 27, 2005 1 29, p. 44).

REKOMENDUOJA ELPA VALSTYBĖMS:

1. Kad nuo 2004 m. iki 2006 m. gruodžio 31 d. ELPA valstybės vykdytų dioksinų, furanų ir dioksinų tipo PCB foninės koncentracijos produktuose, skirtuose gyvūnams šerti, stebėseną, taikydamos I priedo lentelėje numatomą rekomenduojamą mažiausią kasmetinio tyrimo mėginių ėmimo dažnį. Kasmet mėginių ėmimo dažnis turėtų būti persvarstomas, atsižvelgiant į sukauptą patirtį.
2. Kad ELPA valstybės ELPA priežiūros institucijai reguliariai pateiktų II priede numatytą informaciją jame nurodytu formatu, kurią būtų galima kaupti duomenų bazėje. Taip pat reikėtų pateikti praėjusių metų duomenis, gautus taikant tyrimo metodus, atitinkančius reikalavimus, nurodytus EEE susitarimo I priedo II skyriaus 1 zc punkte paminėtame

teisės akte (2002 m. liepos 26 d. Komisijos direktyva 2002/70/EB, nustatanti dioksinų ir dioksinų tipo PCB koncentracijos pašaruose nustatymo reikalavimus⁽¹⁾) ir atspindinčius foninę koncentraciją.

3. Be to, jeigu įmanoma, ELPA valstybės tuose pačiuose mėginiuose atlieka ir ne dioksinų tipo PCB tyrimą.

Priimta Briuselyje, 2005 m. sausio 19 d.

ELPA priežiūros institucijos vardu

Bernd HAMMERMANN

Kolegijos narys

⁽¹⁾ OL L 209, 2002 8 6, p. 15. Direktyva su pakeitimais, padarytais Direktyva 2005/7/EB (OL L 27, 2005 1 29, p. 41).

I PRIEDAS

Lentelė. Rekomenduojamo mažiausio kasmetinio tyrimo pašarų mėginių skaičiaus sąrašas. Mėginių paskirstymas grindžiamas jų gamyba ir (arba) naudojimu kiekvienoje šalyje. Ypač daug dėmesio skiriama toms pašarinėms žaliavoms ir kombinuotiesiems pašarams; manoma, kad juose dioksinų, furanų ir dioksinų tipo PCB forinės koncentracijos skirtumai yra didesni.

Kiekvienai šaliai rekomenduojamas bendras mėginių skaičius	Pašarinės žaliavos, priedai, premiksai										Kombinuotieji pašarai												
	Augalinės kilmės medžiagos				Mikroelementai, rūšikiai, priemones nuo susigulėjimo			Premiksai, visos rūšys			Gyvūninės kilmės medžiagos				Iš viso		Sausumos gyvūnai		Žuvis		Iš viso		
Šalis	Skaicius		Iš viso		Iš viso		Iš viso		Iš viso		Iš viso		Iš viso		Iš viso		Iš viso		Iš viso				
	Grūdinės kultūros, grūdai, jų produktai ir šaltiniai produktai	Aliejinių augalų sėklos, vaisiai, jų produktai ir šaltiniai produktai/Ankštinių augalų sėklos, jų produktai ir šaltiniai produktai	Pašarai ir stambieji pašarai	Kitos augalinės kilmės pašarinės žaliavos	Mineralinės medžiagos	Mikroelementai, rūšikiai, priemones nuo susigulėjimo	Premiksai, visos rūšys	Gyvūninės kilmės produktai (išskaitant pieno miltelius ir kiaušinių produktus)	Žuvų taukai	Žuvų miltai	Skaicius	Galvijai	Kiaulės	Naminiai paukščiai	Kita (triušiai, arklių, naminių gyvūnų ėdalas)	Žuvis	Skaicius	Galvijai	Kiaulės	Naminiai paukščiai	Kita (triušiai, arklių, naminių gyvūnų ėdalas)	Žuvis	Skaicius
Islandija	3	3	3	2	1	1	2	3	19	16	53	3	3	3	2	3	67	3	3	3	2	3	14
Norvegija	5	5	5	3	3	3	5	3	13	15	60	3	3	3	2	56	127	3	3	3	2	56	67

II PRIEDAS

A. **Dioksinų, furanų, dioksinų tipo PCB ir kitų PCB kiekio pašaruose tyrimo rezultatų formos aiškinamosios pastabos**

1. BENDROJI INFORMACIJA APIE TIRIAMUS MĖGINIUS

Šalis: valstybės narės, kurioje buvo vykdyta stebėseną, pavadinimas.

Metai: stebėsenos vykdymo metai.

Produktas: ištirti pašarai. Jeigu įmanoma, vartokite 1996 m. balandžio 29 d. Tarybos direktyvoje 1996/25/EB dėl pašarinių žaliavų apyvartos ir naudojimo pateiktus pašarinių žaliavų terminus. Kombinuotųjų pašarų atveju būtų labai naudinga informacija apie sudėtį.

Prekybos etapas: produkto (mėginio) ėmimo vieta.

Rezultatų išraiška: rezultatai turi būti pateikti pagal produktus. Rezultatai turi būti išreikšti produktui, kuriam buvo nustatytos didžiausios koncentracijos vertės (pašarui, kuriame drėgmės kiekis 12 %, Direktyva 2002/32/EB). Jeigu tiriami ne dioksinų tipo PCB, koncentracijos vertės labai rekomenduojama išreikšti tuo pačiu pagrindu.

Mėginio ėmimo būdas: atsitiktinis mėginių ėmimas. Galima pateikti tikslinio mėginių ėmimo rezultatus, tačiau turi būti aiškiai nurodyta, kad mėginių ėmimas buvo tikslinis ir nebūtinai rodo normalias fonines koncentracijos vertes.

Metodai: nurodyti taikytą metodą.

Akredituotas: nurodoma, ar tyrimo metodas yra akredituotas ar ne.

Neapibrėžtis (%): tyrimo metodui būdingos neapibrėžties procentinės dalys.

2. KONKRETI INFORMACIJA APIE TIRIAMUS MĖGINIUS

Mėginių skaičius: tos pačios rūšies tiriamo produkto mėginių skaičius. Jeigu turite rezultatus apie mėginius, kurių yra daugiau negu pažymėtų skilčių, formos gale pridėkite naujas skiltis su skaičiumi.

Gamybos būdas: įprastas (ekologinis) (kiek įmanoma išsamiau).

Vieta: jeigu tinka, sritis arba regionas, kuriame mėginys buvo paimtas, jeigu įmanoma, nurodant, ar tai yra kaimo vietovė, miesto teritorija, pramonės zona, uostas, atvira jūra ir t. t. Pvz., *Briuselis – miesto teritorija, Viduržemio jūra – atvira jūra.*

Submėginių skaičius: jeigu tiriamas jungtinis mėginys, turėtų būti nurodytas submėginių skaičius (atskirų mėginių skaičius). Jeigu tyrimo rezultatas yra pagrįstas tik vienu mėginiu, skiltyje turėtų būti įrašyta „1“. Jungtinio mėginio submėginių skaičius gali skirtis, todėl jį nurodykite prie kiekvieno mėginio.

Riebalų kiekis (%): riebalų kiekio mėginyje procentinė dalis (jeigu yra).

Drėgmės kiekis (%): drėgmės kiekio mėginyje procentinė dalis (jeigu yra).

3. REZULTATAI

Dioksinai, furanai, dioksinų tipo PCB: kiekvieno giminingo junginio rezultatai turėtų būti pateikti **trilijonosiomis dalimis – nanogramais viename kilograme** (ng/kg).

Ne dioksinų tipo PCB: kiekvieno giminingo junginio rezultatai turėtų būti pateikti **milijardosiomis dalimis – mikrogramais viename kilograme** (µg/kg).

LOQ: kiekybinio nustatymo riba ng/kg arba µg/kg (ne dioksinų tipo PCB).

LOD: radimo riba ng/kg arba µg/kg (ne dioksinų tipo PCB).

Jeigu tiriamų giminingų junginių koncentracija mažesnė negu LOD (radimo riba), rezultatų langelyje turėtų būti įrašyta „< LOD“ (LOD turėtų būti pateikiama kaip vertė). Jeigu tiriamų giminingų junginių koncentracija mažesnė negu LOQ (nustatymo riba), rezultatų langelyje turėtų būti įrašyta „< LOQ“ (LOQ turėtų būti pateikiama kaip vertė).

Jeigu be PCB-7 ir dioksinų tipo PCB tiriami kiti PCB giminingi junginiai, formoje reikia įrašyti PCB giminingo junginio numerį, pvz., 31, 99, 110 ir t. t. Jeigu tiriant mėginį nustatoma daugiau PCB giminingų junginių negu yra pažymėtų eilučių, formos apačioje tiesiog pridėkite naujas eilutes.

4. PASTABOS

Be naudojamo lipidų ekstrahavimo metodo, galima įrašyti papildomas atitinkamas pastabas apie pateiktus duomenis.

B. Dioksinų, furanų, dioksinų tipo PCB ir kitų PCB kiekio paaruose giminingų junginių tyrimo rezultatų ataskaitos forma

Salis	
Metai	
Produktas	
Prekybos etapas	
Rezultatų išraiška	
Mėginio ėmimo būdas	
Mėginių skaičius	
Gamybos būdas	
Vieta	
Submėginių skaičius	
Riebalų kiekis (%)	
Drėgnės kiekis (%)	

Pastabos

Naudojamas lipidų ekstrahavimo metodas

Dioksimai ir furanai (ng/kg)	Giminingi junginiai	Toksiškumo ekvivalentiškumo faktorius (TEF)	LOQ	Regeneravimas (%)	Rezultatai	Toksiškumo ekvivalentas (TEQ)
Metodai	2,3,7,8 – TCDD	1				
Radimas	1,2,3,7,8 – PeCDD	1				
Vienetas	1,2,3,4,7,8 – HxCDD	0,1				
Akredituotas	1,2,3,6,7,8 – HxCDD	0,1				
Neapibrėžtis (%)	1,2,3,7,8,9 – HxCDD	0,1				
	1,2,3,4,6,7,8 – HpCDD	0,0001				
	OCDD	0,0001				
	2,3,7,8 – TCDF	0,1				
	1,2,3,7,8 – PeCDF	0,05				
	2,3,4,7,8 – PeCDF	0,5				
	1,2,3,4,7,8 – HxCDF	0,1				
	1,2,3,6,7,8 – HxCDF	0,1				
	1,2,3,7,8,9 – HxCDF	0,1				
	1,2,3,6,7,8 – HxCDF	0,1				
	1,2,3,4,6,7,8 – HpCDF	0,01				
	1,2,3,4,7,8,9 – HpCDF	0,01				
	OCDF	0,0001				

Bendra TEQ vertė – PCDD/PCDF	
Viršutinė riba	
Vidurinė riba	
Apatinė riba	

Ne orto-PCB (pg/g arba ng/kg)	PCB giminingi junginiai	Toksiškumo ekvivalentiškumo faktorius (TEF)	LOQ	Regeneravimas (%)	Rezultatai	Toksiškumo ekvivalentas (TEQ)
Metodai	PCB-77	0,0001				
Radimas	PCB-81	0,0001				
Vienetas	PCB-126	0,1				
Akredituotas	PCB-169	0,01				
Neapibrėžtis (%)						
Mono-orto-PCB (pg/g arba ng/kg)	PCB giminingi junginiai	Toksiškumo ekvivalentiškumo faktorius (TEF)	LOQ <th>Regeneravimas (%)</th> <th>Rezultatai</th> <th>Toksiškumo ekvivalentas (TEQ)</th>	Regeneravimas (%)	Rezultatai	Toksiškumo ekvivalentas (TEQ)
Metodai	PCB-105	0,0001				
Radimas	PCB-114	0,0005				
Vienetas	PCB-118	0,0001				
Akredituotas	PCB-123	0,0001				
Neapibrėžtis (%)	PCB-156	0,0005				
	PCB-157	0,0005				
	PCB-167	0,00001				
	PCB-189	0,0001				

Bendra TEQ vertė-PCB	
Viršutinė riba	
Vidurinė riba	
Apatinė riba	

